

La Voz de Menorca

Número suelto 5 céntimos
Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XIV—Número 4828

En la isla 21 mes.
Resto de España.
Extranjero.

Ptas. 1'50
1'75
2'50

MAHON, SÁBADO 17 MAYO 1919

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA—Teléfono 160.

Las próximas elecciones

Me han de permitir mis amigos, los actuales directores del partido republicano, que no en son de reproche, sino como consejo, les diga unas palabras que no debo callarme en estos momentos de transformación social política y económica.

Cuando tuve que asumir la dirección del partido, hace ya algunos años, juzgué conveniente pactar el turno pacífico, no por el egoísmo de susraerme a las penalidades de la lucha, sino para emprender una campaña de saneamiento en la masa electoral, entonces bastante malizada.

Mi iniciativa fracasó; pero unos años después fué resucitado el pacto, sin atender a que habían cambiado las circunstancias que lo motivaron en mi jefatura. No tengo duda de que hoy día ningún patrono en Menorca se atrevería a exigir el voto a sus operarios, como creo también que ningún obrero votaría contra su conciencia por dinero, si en el candidato de su simpatía veía al futuro defensor de toda causa justa. La transformación se ha operado merced al tiempo y a los acontecimientos mundiales. Antes llevábamos la de perder; ahora parece inclinarse la fortuna del lado de las izquierdas.

No temen los quietistas: no traigo a colación la probabilidad, mejor, la casi seguridad del triunfo, pero alborotarles el cotarro. Otro muy distinto es el propósito que guía mi pluma.

Muy bien que se evite la lucha electoral que, cuando menos, causaría a muchos ciudadanos serios la molestia de distraerlos del *Cine* y de otros inocentes recreos. Que no se luche; que se haga honor por el partido a la firma de los que pactaron. Pero que se tenga en cuenta, por quien deba, el radical cambio operado en las circunstancias.

Muy bien que los elementos monárquicos de la isla gocen esta vez de la designación del candidato, puesto que en las anteriores elecciones lo designaron los republicanos por virtud del pacto.

Mi consejo, en pocas palabras, se reduce a que los directores del partido republicano controlen la designación, asegurándose, antes de prestar su conformidad, de que el candidato, además de reunir condiciones adecuadas para la defensa de los intereses generales de la isla, no se sumaría con su voz y con su voto a los gobernantes que pretenden reanudar dolorosas campañas de persecución contra los hombres de ideas avanzadas.

El partido monárquico, cuando pactó, sabía de antemano que el candidato de los republicanos era el doctor Llansó, persona de quien ningún daño podían temer los que hasta entonces habían sido sus adversarios.

Procúrense mis amigos igual garantía. Si así no lo hacen, quizás dentro de poco les resulte pesada la responsabilidad que habrán contraído ante su conciencia y ante el pueblo que representan.

PEDRO BALLESTER.

ACLARACIONES

A mi admirado y respetable amigo y maestro don Pedro Ballester, le ha dolido hasta el alma el poco acierto que en la elección de candidato han cometido los directores de las derechas

en Ciudadela. Lo mismo me ocurre a mí y les ocurrirá también a la gran mayoría de los menorquines.

Dictado está seguramente por el dolor de ver como se entrega a un cuerno la representación de Menorca el artículo del señor Ballester, y al que yo, el más modesto de los firmantes del pacto electoral a que se refiere, voy a tener la honra de contestar.

Mi buen amigo recordará las circunstancias en que fué pactado y luego ratificado, con algunas modificaciones, aquel convenio.

Había triunfado en la última elección, gracias a las coacciones y al soborno más escandaloso, la candidatura del señor Squeila por una mayoría de más de trescientos votos.

El tribunal Supremo había dado como buenas muchos centenares de candidaturas evidentemente contrasignadas, y al convocar a nuevas elecciones generales, el gobierno liberal imponía a este distrito un cuerno que ya contaba con el apoyo del partido conservador mahonés.

Entonces surgió la idea del pacto. Los hombres de las izquierdas que lo negociaron y firmaron no hacían con ello más que interpretar el pensamiento y los deseos de la casi totalidad del partido republicano, como lo demuestra el hecho de que en la asamblea convocada para dar cuenta del convenio su conducta fué aprobada por unanimidad.

Yo no sé si obraron con acierto o si las circunstancias les favorecieron; pero aquel convenio, que dió el acta al doctor Llansó, dejó dividido el partido conservador hasta el punto que el jefe maurista de esta ciudad fué expulsado del Casino, Mondrúquico y en el documento de expulsión, firmado por el Presidente, se estampaban unas palabras que hacían el mismo efecto que el chasquido de un bofetón.

La división fué tan honda entre las derechas, que los no conformes con el pacto llegaron a publicar un diario con artículos de polémica substanciosos que no es necesario recordar.

Desde entonces pudo darse por deshecho el caciquismo en esta isla. Llegaron nuevas elecciones, convocadas por un gobierno de coalición, caso no previsto en el convenio electoral, y ambos partidos se disponían a la lucha, cuando las derechas de Ciudadela propusieron la ratificación del pacto, variando alguna de sus condiciones.

Resultado de esto fué que tuviera otra vez el acta el Doctor Llansó y que surgiera una nueva división entre las derechas, con polémicas más enconadas si cabe que las primeras, llegando al insulto y a la injuria personales.

Tales divisiones han impedido que ahora pudiera optar al acta ninguno

de los primates conservadores menorquines que estaban dispuestos a sacrificarse, porque inmediatamente hubiera surgido la oposición entre sus mismos correligionarios; y como no han podido entenderse para que ostentara la representación de Menorca una personalidad alejada de las luchas políticas, han acatado el candidato que les ha impuesto el señor Lacier va, con el que habían tenido ya compromisos en la elección anterior.

Esto último no puedo yo afirmarlo con toda certeza; pero crea mi buen amigo el señor Ballester que en lo que digo me acerco mucho a la realidad.

Ahora bien. Teniendo en cuenta todos estos antecedentes y una vez que las derechas firmantes del pacto comunican a las izquierdas el nombre del candidato elegido, ¿qué resolución pueden adoptar estas?

Yo creo que no les queda otro recurso que hacer honor a las firmas que pusieron al final del convenio.

Quiere el señor Ballester que se pidan garantías de que no se volverá a los tiempos en que el caciquismo cometa toda suerte de atropellos.

Esto está ya previsto en uno de los artículos del convenio y como garantía está el nombre de los firmantes, única que pidieron las derechas para el cumplimiento de los demás artículos.

No creo yo que falten a ellos, como no hemos faltado nosotros a nuestros compromisos; pero si no fuera así, peor para quienes echarán un borrón sobre su buen nombre.

Así como la personalidad del doctor Llansó era suficiente para asegurar que el caciquismo no reinaría, no puedo aceptar como seguro que ocurriría lo mismo con otro candidato menorquín, porque me impide pensar así lo que ocurrió con el señor Squeila, cuando un señor Inspector de Hacienda castigó severamente con multas e impuestos a quienes pudo pensar que perjudicaban la elección, y tales gavelas sólo fueron condonadas a los que se prestaron a pedir gracia al candidato triunfante.

Las garantías para el cumplimiento de lo pactado podíamos pedir las antes, cuando en virtud de los convenios obtuvo el acta nuestro candidato. Hoy podrían parecer excusas de mal pagador o dictadas por el despecho.

Esta es mi manera de pensar y creo que así piensan todos mis amigos que comprometeron sus firmas en aquel convenio, aunque siempre serán oídas por mí con gran respeto y tenidas muy en cuenta las lecciones de mi respetable y estimado amigo y maestro.

JUAN MANENT

CINE CONSEY

Sábado 17 Mayo de 1919.—Única sesión a las 9 y media

Domingo: Sesiones a las 6 y media y a las 9 y media

EXITO de la magnífica visión artística de la conmovedora novela de la célebre CAROLINA INVERNIZIO, editada por la TALA FILM de Torino, titulada

Violeta o la Huérfana de los Orsanis

Interpretación por las celebradas actrices italianas

MARIA GAUDINI y LINA DE CHIESA

que tanto éxito obtuvieron en EL BESO DE UNA MUERTA, presentada últimamente.

Como en todas las obras de Carolina Invernizio, VIOLETA une a su acción de interés extraordinario, ese aspecto sugestivo con que la célebre novelista sabe encadenar la atención del público.

Completará el programa otras interesantes cintas.

En breve: «NOCHE DE TEMPESTAD» por ITALIA ALMIRANTE MANZINI.—«AMOR O JUSTICIA» por LONISSE GLAUM.—«MI AMOR» por SUSANA ARMELLE y RODOLFI y otras de gran éxito.

Teléfono n.º 15 **Cine España** Salón de moda

Local ventilado e higiénico, convenientemente desinfectado
ACONTECIMIENTO ARTÍSTICO UNA SERIE EXTRAORDINARIA
La maravillosa cinta dramática

LA SORCIJA FACIL

Interesantísima novela contemporánea adaptada por PIERRE DECOURCELLE.
Protagonista la famosa, encantadora e intrépida

PERLA BLANCA

Sábado día 17, sesión de gran moda a las 9 y media

Domingo: Sesiones a las 7 y a las 9

GRANDIOSO EXITO DE LOS

Capítulo noveno **EL RÁPIDO DE BOSTON** Capítulo décimo **ENTRE CIELO Y AGUA**

Completarán tan atrayente programa magníficas proyecciones de información e instructivas, panorámicas, cómicas, etc., y la preciosa cinta de palpitante actualidad

REVISTA PATHÉ

LA FRANCIA DEVASTADA

Impresiones de periodistas alemanes

Paris, 5.

Empiezan a llegar a Berlín los primeros despachos de los periodistas alemanes que se hallan en Versalles.

El paso por las regiones devastadas ha producido una impresión profunda a varios corresponsales.

El redactor jefe del *Vorwaerts*, señor Stampfer, que representa al periódico socialista en Versalles, escribe entre otras cosas:

«San Quintín. Nunca podremos reconciliarnos con los franceses en tanto que no comprendamos por qué nos aborrecen.»

«El cuadro que tenemos ante nuestra vista es el mismo desde hace muchas horas. Es la obra maestra del militarismo.»

«¿Qué ha hecho este del país, antes floreciente, que ofrece espacio para millones de habitantes? Un país yermo, desolado, lleno de ruinas.»

«Estas comarcas ya no pueden servir para nada durante muchos años, pues se necesita largo tiempo de trabajo incansante para que puedan venir a habitar aquí gentes pacíficas.»

Nuestro deber sería contribuir a estos trabajos aun cuando no tuviéramos responsabilidad ninguna en estas horribles desgracias.»

El enviado especial de la *Gaceta de Voss*, Mr. Redlich, telegrafía:

«El Gobierno francés parece que ha deseado que los delegados alemanes, antes de sentarse en la mesa de las negociaciones, se convenzan por sus propios ojos del desdichado estado en que se hallan los territorios que han sido durante más de cuatro años el teatro de la guerra.»

Para bien de la Historia, esta lección ha sido preciosa, y todo hombre que haya visto estos horrores durante su viaje comprenderá lo ocurrido con más claridad que durante seis sesiones y discursos.

El país está muerto y hasta la vegetación está también muerta.»

DR. VALDÉS GUZMÁN

Director Honorario de la Clínica Municipal de Ciudadela

Consulta médica todos los sábados a las 7 y media a 8 y media,

Calle del Angel 16

EL TABAQUISMO

Casos de envenenamiento

Sabido es, porque ello de sobra está dicho y repetido, que el tabaco contiene un alcaloide llamado «nicotina», veneno acutísimo y mortal.

La «nicotina» de tabaco fué descubierta en 1829 por los químicos Bismar y Possef y los estudios hechos posteriormente han venido a demostrar, no sólo que la nicotina es un tóxico de los más activos, sino que además es el único veneno que no tiene antidoto, como demostraremos oportunamente.

La proporción en que entra la nicotina en el tabaco varía según las clases y origen del arbusto.

El tabaco llamado de Virginia contiene un 6'8 por 100 de nicotina; el de Alsacia un 5'21; el de Maryland, un 2'3, y el de La Habana un 2.

Como se ve, a menor precio mayor cantidad de veneno. Como las labores han encarecido, muchos fumadores tendrán que, si quieren seguir fomentando su vicio, fumar clases inferiores a las que fumaban anteriormente, con lo que habrán conseguido que sea más rápido el envenenamiento.

El humo del tabaco, que muchos fumadores tragan y saborean, arrojándolo con deleite por las narices, es vapor de agua, que lleva en suspensión «carbonato amónico, nicotina colidina», etc. Las dos últimas sustancias son las que producen el aroma y precisamente las que guardan los efectos tóxicos.

El envenenamiento por el tabaco puede ser leve y grave. Todos los fumadores han experimentado los síntomas de un envenenamiento leve la primera vez que consumieron un cigarrillo: náuseas, vómitos, mareos, dificultad en la respiración y estupor o atontamiento. Es decir, un principio de asfixia, que es la muerte producida por la nicotina.

Si después los fumadores ya no sufren esos síntomas, es porque la economía se ha ido habituando a los efectos del tóxico; se va envenenando lentamente y el resultado de muchas veces se traduce en una enfermedad fatal, cuyo origen se desconoce, si es que el tabaco no ha fomentado cualquier predisposición morbosa existente en el organismo, preparando la enfermedad y la muerte.

PARA VENDER.—Lo están los muebles y enseres de una peluquería. Informes, Carmen 8.



Sábado 17 de Mayo de 1919.—Vermouth de gran moda con sexteto a las 6 y media.—Otra sesión a las 9 y media

Estreno de la magnífica cinta en 6 partes, titulada

LA SEÑORA ARLEQUIN

magistralmente interpretada por la bellísima actriz italiana

MARIA JACOBINI

habilitada secundada por ALBERTO COLLO y principales artistas de la acreditada casa TIBER-FILM de Roma.

Domidgo: Sesiones a las mismas horas con el mismo colosal programa

En breve: IRA (Los siete pecados capitales) por la PERTINI—MADAME FLIR por la Hesperia y otras grandes exclusivas.

Suiza y la guerra

En una crónica tratando de Suiza, Alemania y la guerra, encontramos los siguientes significativos detalles relativos a la angustiosa situación de la República helvética:

«La prueba ha sido muy dura para Suiza. Por mucho que su industria intentara adaptarse a las exigencias de la guerra, detenido su comercio, faltos de materias primas, abrumados por las trabas que imponían unos y otros beligerantes, así como por gastos extraordinarios muy superiores a sus fuerzas, el malestar económico ha llegado a ser grande. Las privaciones de todo género que han tenido que imponerse los suizos se les van haciendo ya intolerables.

Esperóse cuando se suspendieron las hostilidades y se vio bien patente el vencimiento total de Alemania, que mejoraría rápidamente la situación. Como no ha sido ese el caso, a pesar de los muchos meses transcurridos desde aquella fecha, sino que, por el contrario, la situación ha empeorado en estos últimos tiempos, el disgusto es general y hondo.

Hay racionamiento de víveres, y por cierto, muy severo. El pan, malo y escaso; leche y queso, productos que nadie pudo imaginarse nunca llegasen a faltar algún día en este país, sólo se pueden obtener, mediante bonos, en cantidades insignificantes.

Desde la última semana, en lugar de uno, son ya dos los días, por semana, sin carne. Sin carne en absoluto: ni fresca, ni en conserva o fiambre, ni embutidos, ni aves.

Y se habla de que muy pronto se van introducir semanas enteras sin carne.

Los precios de todo, como es de suponer, han llegado a ser elevadísimos. Escasea de tal modo el carbón, que la circulación de trenes, en toda Suiza, ha sido suprimida los domingos. Y en los demás días, muy reducidos en su número, sólo circulan trenes-carretas, con lo que, para los viajeros, se han triplicado todas las distancias. Y todo por el estilo.»

El conflicto de la harina

Según noticias recibidas por el correo de Barcelona llegado el jueves y confirmadas por los tripulantes del vapor «Mahón», en la ciudad condal debido a la falta de harina se elaboraba el pan con una tercera parte de harina de maíz.

La guardia municipal presenciaba el reparto en las panaderías y no permitía que los compradores adquirieran más de un kilo de pan.

Se confiaba que el conflicto quedaría solucionado en breve.

El jueves noche salió para Barcelona el fabricante de harina señor Bosch con objeto de adquirir las doscientas toneladas de trigo argentino que del

vapor «Urko-Mendi» ha concedido el gobierno con destino a esta isla.

La concesión de dicha partida de trigo la tenemos asegurada, con los documentos oficiales; por tanto cabe esperar que nos será entregada tan pronto se proceda a la descarga del vapor «Urko-Mendi».

De la harina que adquirió en Barcelona el concejal señor Olivés se ha remitido varias partidas a los demás pueblos de la isla y esta mañana se han enviado cincuenta sacos al señor Alcalde de Ciudadela.

Comité Municipal de Unión Republicana

Este Comité convoca a todos los republicanos a una asamblea que se celebrará el próximo domingo a las tres de la tarde, en la Casa del Pueblo, para tratar de las próximas elecciones generales y acordar la conducta que deberá seguir en las mismas.

Mahón 15 Mayo 1919.—El Presidente, Manuel Beltrán Llabrés.

JOSÉ ANDREU ORFILA

Médico-Cirujano

Consulta: de 2 a 4 y de 8 a 9.

10, PRIETO Y CAULES, 10

Casino de Obreros de Unión Republicana

La Comisión Recreativa organiza para el domingo 18 del corriente, un lucido Baile titulado «Del Clavel», durante el cual se sorteará un bonito ramo de flores. Las demandas de localidades son grandes, por cuyo motivo será hermoso espectáculo el que ofrecerá el hermoso salón «Trianon».

COMPOSTURAS de botas, zapatos, etcétera y cambio de elásticos, aunque sea en calzado de niño, todo ello hecho a máquina giratoria. Dirigirse, San Juan 27.

FALTAN buenos operarios zapateros, para calzado fino de señora y caballero.

Casteyó y Orfila, San Roque, 24.—Mahón.

SE NECESITAN operarios para calzado de caballero, a precios bien pagados. Informes, calle de San Pablo 30.

Unico Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCEPE N.º 14 (Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS.

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.

Calzado de Reglamento para el Ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

Esta casa regala a su numerosa clientela los acreditados cupones LA ACCION.

SE DESEA un local para dar lecciones de gimnasia.

Razón en la peluquería de Nieto, Arravaleta, 4.

Camara oficial de Comercio,

Industria y Navegación de Menorca.—Mahón.

La Cámara que me honro en presidir, en su sesión ordinaria celebrada el día de ayer, acordó poner en conocimiento de los comerciantes e industriales de esta circunscripción por el interés que para ellos puede tener:

1.º Que la Federación of British Industries (Central Offices: 59, St. James Street, London S. W.) y en Madrid Montalban 22) participa que al fundar su delegación en España se apresura a comunicar que su cometido es poner directamente en relación a las entidades compradoras con la vendedora y gestionar desinteresadamente todo lo que se refiera a asuntos agrícolas, comerciales, industriales y financieros en España y el Reino Unido sirviendo de lazo de unión entre ambos países. Hace constar de un modo expreso que es exclusivamente una Delegación de dichas industrias y que no paga ni admite comisión alguna por ninguno de los asuntos que gestiona.

2.º Que The Merchant' Association of New York la más grande de las asociaciones de empresas comerciales para el fomento y ensanche de los intereses de sus asociados que existe en los Estados Unidos de América y que, en consecuencia, tiene todas las atribuciones de una Cámara de Comercio, se ha dirigido a la de Menorca ofreciéndole su más eficaz cooperación para el mantenimiento, fomento y ensanche de las relaciones comerciales entre los Estados Unidos de América y España.

Su esfera de acción es tan importante (25 directores tiene para su desarrollo) que de relacionarla implicaría extensión considerable para este anuncio. En la Secretaría de esta Cámara se facilitarán cuantos datos sean precisos, y

3.º Los señores Harvey Collier y Compañía Ltd. importadores y exportadores, 27 Chancery Lane, London, W. C. 2. desean ponerse en relación con el comerciante pequeño de quien solicitan aviso de sus necesidades: contestarán a todas las preguntas o demandas para información que se les dirija; conseguirán cotizaciones, precios, condiciones de entrega gratis y pondrán todo su esfuerzo en comprar y embarcar género en mejores condiciones que hasta ahora han sido ofrecidas al comerciante extranjero.

Mahón 15 Mayo de 1919.—El Presidente accidental, F. Dons Carreras.

Unión Comercial e Industrial de Menorca

Debiéndose reanudar en breve el servicio de correos de Palma-Argel y Palma-Marsella, se pone en conocimiento de los señores socios que les interesa utilizar dichas líneas, para la exportación e importación. Pasen por este local de 7 a 8 de la tarde, dejando lista de los géneros que les convenga transportar, para solicitar de la «Isla Marítima» las tarifas que han de regir en su día.

Mahón 17 Mayo 1919.—P. A. de la J. D.—El Presidente, Domingo Estrada. 17 19 24 27 30

Grupo Fondo de Reserva en formación

Se participa a los señores socios que deseen continuar en las listas abiertas para este objeto que el día 30 del corriente se cerrarán en definitiva dichas listas.

Para detalles y condiciones pueden acudir al local social todos los días laborables de 7 a 8 de la tarde.

Siendo este uno de los fines porque se fundó esta entidad, es de esperar de los asociados se apresurarán a inscribirse en defensa de sus intereses.

Mahón 17 Mayo 1919.—P. A. de la J. D.—El Presidente, Domingo Estrada. 17 19 21 23 24 27 29 30

BANCO DE MENORCA

El Consejo de Administración de esta Sociedad a los efectos del artículo 37 de los Estatutos, ha acordado convocar Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 2 del próximo mes de Junio y hora de las 5 de la tarde en su domicilio social.

Los señores Accionistas que deseen concurrir, deberán depositar sus acciones con cinco días de anticipación, en Barcelona en la Banca Arnús Sucesora de Evaristo Arnús, en Mahón en el domicilio social, y en Ciudadela y Alayor en las Oficinas que tiene el Banco en dichas localidades.

Para el caso de no poderse celebrar la Junta por falta de Accionistas queda hecha la segunda convocatoria para el día 4 de dicho mes de Junio a la misma hora.

Mahón 12 de Mayo de 1919.—El Presidente del Consejo de Administración, Francisco de P. Gambús

Noticias Marítimas

El tiempo

Después de persistentes lluvias que habrán resultado en general muy provechosas, hoy amaneció un día de sol y cielo claro.

Del puerto

Procedente de Barcelona ha fundeado esta mañana el vapor correo «Mahón» con pasaje, carga y la balija. Empezará de nuevo su viaje de escala el lunes a la hora de itinerario.

Esta tarde a las ocho debe salir de Ciudadela para Palma el vapor correo, al mando del capitán don Bernardo Seguí.

Buques de arribada forzosa

Según noticia que adelantamos ayer, la llegada de un vapor español a este puerto fué debida al mal tiempo. El buque resultó ser el «Luzreca», de la matrícula de Bilbao; desde Barcelona se dirigió al Pireo (Grecia) con carga general.

Poco después entró también el pabellón «Los amigos», de la matrícula de Palma, que salió de dicho puerto con rumbo a Italia llevando lastre. Ambos buques, si abonanzaba la gruesa marejada del Norte, habían de salir hoy para sus respectivos puertos.

Por ser hoy día de gala los buques surtos en el puerto, la base naval y embarcaciones de servicio ondean el pabellón nacional.

7.796.226 toneladas en los astilleros.

Londres.—Las estadísticas publicadas recientemente indican que el tonelaje total en construcción en el mundo entero alcanza la enorme cifra de 7.796.226 toneladas, de las cuales se encuentran en los astilleros del Reino Unido casi un tercio.

La cifra más grande de las construcciones antes de la guerra se obtu-

vo en 1913, con 3.046.558 toneladas.

De los navíos que están en construcción en los astilleros de Inglaterra, 258 tienen cinco mil toneladas, y el número de navíos superiores a 10.000 toneladas es mayor de 22.

El tonelaje en construcción en los Estados Unidos se eleva a 4.185.225; siguen después las colonias británicas, con 303.088 toneladas; el Japón, con 252.535, y Holanda, con 182.308.

El total de las construcciones en los astilleros de los Estados Unidos el 31 de marzo último es veintiocho veces más elevado que el de junio de 1914.

TRASLADO.—El dueño del establecimiento de bordados, juguetes, géneros de punto, etcétera, etcétera, de la calle Nueva, pone en conocimiento de su distinguida clientela y público en general su traslado a la calle del Angel, número 15.

Tertulia Republicana de San Luis

Se convoca junta general extraordinaria para el sábado día 17 del corriente a las 9 de la noche para tratar de asuntos que interesan a la sociedad.

San Luis 15 Mayo 1919.

La Junta.

SUBASTA de un trozo de terreno situado en Torret, para el domingo 18 Mayo a las 5 y media, y de otro trozo en las Berqueras, para el domingo 25 a la misma hora.

Para más informes, Cos 55, San Luis.

VENTA de una casa situada en la calle de San Luis número 125, del pueblo de San Luis, y de dos huertos, uno de ellos en el caserío del Consey y el otro en Torret.

Informes, calle de San Lufa, número 127.

SE DESEA comprar un cristal de 90 centímetros por 82. Razón en esta imprenta.

MATADERO

Reses sacrificadas el día 13 Mayo

1 cerdo, Pedro Olivés, 59'500 kilos.
1 ternero, Lloch Nou, 179'500 id.
1 ternero, Sertigueite, 168 id.
1 ternero, Binlleutí Vey, 251 id.
4 corderos, Turunet, 49 id.
2 corderos, P. Vinent, 29'500 id.
8 corderos, Antonio Palliser, 115 idem.

1 cordero, Aljendá S. Gerónimo, 17 id.
8 corderos, Estancia Llunena, 79 id., (Alayor).
2 corderos, José Pons, 24 id.

Día 14

2 cerdos, F. Pons Gomila, 40 kilos.
1 vaca, Binietap Nou, 232 id.
1 ternera, Malbuxer, 150 id.
1 ternera, Verger de Binibeque, 181 idem.
1 ternera, Estancia del señor Bernardo, 159 id.
9 corderos, Forme Nou, 115'500 id.
2 corderos, Vergel Rafael de Giffre, 28 id.
5 corderos, A. de Sereumetes, 36 id.
10 corderos, José Pons, 94 id., (Ferrerías).

Oriannon

Hoy, sábado, a las nueve y media, con SEXTETO

La grandiosa ópera cinematográfica en seis partes

TOSCA

Edición de la casa Cesar Film, desempeñando la parte de protagonista la gran actriz italiana, única en este género de películas.

FRANCESCA BERTINI

admirablemente secundada por Gustavo Serena, Alfredo de Antoni y Olga Benetti.

MANANA, DOMINGO, dos sesiones, a las seis y media y a las nueve y media, con el programa que antecede.

En todas las proyecciones de TOSCA tomará parte el SEXTETO.

PRÓXIMOS ESTRENOS

Día 22 de Mayo, MUJERES Y NARANJAS (deliciosa y fina comedia).—Día 29 id., PRINCESIN MUROS, por Wallace Reid.—Día 5 Junio, ENYDIA (Los Siete Pecados Capitales) por la Bertini.—Día 12 id., MADAME BUTERFLY, por Mary Pickford.—Día 19 id., LA MUJER DE CLAUDIO, por Pina Menichelli.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

La cuestión del pan

Por fin *El Bien Público* va entrando por buen camino. Esta vez se ha preocupado de comprobar lo que iba a decir. Ya sabemos que de los cuarenta panaderos que han adquirido harina intervenida dos de ellos la han rechazado.

Las protestas de los panaderos, de que se hizo eco *El Bien Público*, fueron por la harina amarilla que se había sometido al análisis antes de pedirlo el diario maurista.

De los ochocientos sacos recibidos ya están consumidos quinientos; con esto se ha conseguido que las existencias que había de harina libre duraran más días y gracias a ello no hemos quedado sin pan.

Con la harina que adquirió el señor Olives de Barcelona se han logrado dos cosas: pan a sesenta céntimos para los que no pueden pagarlo a más precio y pan a setenta y cinco para los que pueden pagarlo. Sin ella a estas horas no tendríamos ni una cosa ni otra, porque las existencias de harina libre eran muy escasas para abastecer por unos días a Menorca y porque la situación de Barcelona no es para poder confiar de momento en nuevos envíos.

Por lo demás, si *El Bien Público* desea que el abastecimiento de pan se deje a la iniciativa particular, sin fijarnos en el precio y exponiéndonos cada día a un conflicto, ha de comprender que son muchas las personas que no piensan de igual manera y aplauden las gestiones que, desde un principio, viene haciendo nuestro Ayuntamiento para conseguir la adquisición de trigos y harinas.

Surtido extenso de calzado

Para todos los gustos

F. Vives.—Plaza Arravaleta y calle Wilson

Congreso obrero

Mañana a las diez se constituirá en Ciudadela el primer congreso ordinario de los que anualmente debe celebrar la Federación Obrera de Menorca con carácter cultural.

Los temas que mañana se han de tratar—lo cual no quiere decir dilucidar cumplidamente—son los siguientes:

Instrucción y educación—Sociedades obreras menorquinas—La tuberculosis en Menorca—Nuestras Industrias de calzado—Sindicalismo rural—El alcohol y el juego—La jornada de ocho horas—Sociedades obreras cooperativas—Crítica de los gobiernos españoles—El interés público.

A cada uno de estos temas acompaña el correspondiente cuestionario al que deben ceñirse los informes.

El número de asuntos resultaría excesivo si se pretendiera desarrollarlos cumplidamente en un día, labor que aún encomendada a profesionales competentes en cada asunto requeriría detenido estudio y largo tiempo.

Mas si se tiene en cuenta que no es esta la pretensión de los congresistas y si según sabemos la de departir sobre aquellos importantes asuntos y fijar acerca de los mismos orientaciones y normas de conducta; en tal caso, decimos, resulta no sólo aceptable sino muy laudatorio el trabajo de estos ponentes obreros manuales que han debido invertir en el estudio y la redacción, que suponen esfuerzo mental y desgastes cerebrales, las horas que podían dedicar al descanso.

Por otra parte si desde el punto de vista en que hemos redactado las presentes consideraciones aparece crecido el número de temas que el congreso examinará mañana, resulta reducidísimo al pensar cuan y cuan numerosas son las cuestiones, en variedad infinita, que en una campaña de cultura pueden abordarse.

Como decíamos ayer, acompaña-

mos a nuestros estimados amigos los obreros en sus entusiasmos y en sus anhelos, les reiteramos la oferta de nuestro modesto congreso y les acompañamos también con nuestro afecto, nuestros simpatías y nuestro humilde apoyo como hasta aquí lo hemos hecho.

Estimamos y agradecemos la invitación para asistir al congreso, los ofrecimientos que la acompañan y el cariñoso saludo que en la misma se nos dirige al que correspondemos reciprocamente.

**

La expedición de congresistas y oyentes mahoneses saldrá de esta ciudad mañana a la una mañugada distribuidos los expedicionarios en el número de coches conveniente que en trará en hilera en Ciudadela con la enseña de la Federación al frente.

En dicha ciudad se prepara a los obreros un recibimiento hospitalario, cariñoso y entusiasta.

Después del congreso se les obsequiará con una velada en honor y terminada esta fiesta se organizará y pondrá en marcha la expedición de regreso.

AVISO :: KODISTAS

Haced hoy mismo provisión de **carretes, papeles** y demás material Kodak. Ya llegó la época de más venta en los citados artículos, y, por consiguiente, de más escasez.

No esperéis mañana.

Compradlo en seguida.

Única Agencia en Menorca:

EL BAZAR. — Hannover, 11

Comunicaciones marítimas

En otro lugar de este número puede ver el lector el anuncio de La Unión Comercial e Industrial encaminado a dar facilidades para las exportaciones por la línea Mahón Palma con prolongaciones a Marsella y Argel.

Esperamos dar pronto noticia de las gestiones que suponemos desde luego se realizarán para conseguir un aumento de nuestras reducidísimas comunicaciones marítimas.

Cuando se restablecen las líneas Palma-Marsella y Palma-Argel, es decir servicios marítimos entre Mallorca y el extranjero, no es gollería solicitar que se nos resituya alguno de los itinerarios que fueron suprimidos con el socorrido pretexto de la guerra.

Si el erario nacional puede subvenir a esas líneas que van fuera de España, no se mostrara avaro seguramente cuando se solicite una primera devolución para normalizar nuestras comunicaciones marítimas reglamentarias.

Plantearnos el tema ante el Ayuntamiento, Cámara de Comercio, Unión Comercial, Ateneo Científico y Popular, Federación Obrera y aún nos airevemos a llamar acerca del mismo la atención personal de don Antonio Victory, tan solícito siempre por cuanto afecta a nuestras comunicaciones.

Siempre que necesitan crema para limpiar calzado pedid

LA INDIA

Probarla es adoptarla.

Concierto público

Programa de las piezas que ejecutará la banda del Regimiento de Mahón número 65, mañana domingo en el paseo de Isabel II.

- 1.ª Marcha militar «Bodas Reales»; Marquina.
- 2.ª Conjura y bendición de los puñales de la opera «Los Hugonotes»; Meyerbeer.
- 3.ª Tanda de vals «La Maravilla Ecuatres»; Breton.
- 4.ª Pasodoble «La República del Amor»; Lleó.

CALZADO ELEGANTE

Precios económicos

F. Vives.—Plaza Arravaleta y calle Wilson

Fondo de Reserva de la Unión Comercial

Como verán nuestros lectores por el anuncio que publicamos en esta edición de la «Unión Comercial e Industrial de Menorca» se cerrarán definitivamente a últimos del mes actual las listas abiertas para formar el Fondo de reserva constituido por la mayoría de los principales comerciantes e industriales de esta plaza.

No hay por qué encarecer su utilidad por ser de todos conocida, por cuanto la cuota mensual se fijó muy reducida al objeto de que estuviera al alcance del más modesto comerciante.

Foot Ball

En medio del mayor entusiasmo se llevan a cabo los preparativos para concurrir al Campeonato de Baleares que se verificará en la capital de la provincia los días 29 del actual y 1.º de junio próximo.

Mañana por la tarde se jugará un partido a las 5 y media entre los equipos «Infantería 65» y uno local.

A las 5, importante match de entrenamiento en el que concurrirán todos los equipiers que han de tomar parte en el campeonato provincial.

Un número crecido de socios del «Mahón F. C.» se han inscrito para acompañar a los equipiers a Palma y presenciar los partidos.

Repaso de Asignaturas del Bachillerato. Matemáticas, Francés, Física y Química

Profesor-Licenciado en Ciencias Razón en esta Administración.

Vermouth en el «Victoria»

Hoy sábado se dará según costumbre en el Salón Victoria el vermouih semanal de gran moda.

Para demostrar con razones apreciables que el de hoy será selecto bastará que digamos que en a cinta eje del programa—como todos escogido—actuará de protagonista Maria Jocabini. Como ya el público la conoce, la cita de aquel nombre lo dice todo.

Otra garantía de que la función de esta tarde será deliciosa la ofrece el sexteto siempre afinado y que ejecuta con maestría nuevas piezas y selecciones de obras celebradas.

Por último otro augurio de brillantez, distinción y animación está en los precedentes, en la hermosísima serie de vermouih que hasta hoy se han dado en el siempre favorecido Salón Victoria.

En el Comité Obrero Republicano

El jueves se celebró la anunciada velada recreativa en el espacioso salón Cine España.

Se puso en escena el hermoso drama en tres actos titulado «El cura de aldea» drama que tiene al público en continua emoción.

Se encargó del papel del padre Juan el señor Llopi, el cual puso en el empeño toda su alma.

La señorita Pons estuvo admirable. Los señores Fiol, Riudavets, Busutil y Villalonga muy afortunados.

Todos los artistas fueron llamados varias veces en medio de atronadores aplausos.

A petición de numeroso público se volverá a representar el próximo jueves dicho drama y es de esperar que se verá la fiesta tan favorecida como antea-oche, que se pasó una velada muy agradable.

CONCURSO HIPICO

No dejéis de asistir, llevando un **KODAK** con vosotros. 4

Noticias cortas

Varios vecinos que habitan en el Andén del muelle cerca del atracadero de los vapores correos se quejan con razón porque se arrojan basuras e inmundicias que van a parar a los patios y espacios contiguos a la parte posterior de las casas de los reclamantes.

Para celebrar el cumpleaños del Rey es hoy día de gala y con tal motivo se hacen las demostraciones oficiales de rigor.

Algunos vecinos de la calle de la Plana se quejan de que todos los días poco después de las doce se convierte aquella vía en campo de deportes con las consiguientes molestias para los transeúntes y para las familias que allí viven.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTRO CORRESPONSAL Y DE LA AGENCIA RADIO

Del armisticio a la paz

Madrid 16 a las 5 y a las 12 45

Barcelona 16 a las 4.—Barcelona 17, a las 4 45.—Recibidos con retraso.

Inglaterra y Yanquilandia

Se ha llegado a un acuerdo entre los Estados Unidos e Inglaterra respecto a operaciones militares.

La primera pagará a la segunda treinta y cinco millones de dólares.

Ganas de enredar

Berna.—Se dice que los alemanes insisten en pedir que se convoque a una conferencia socialista.

Confían atraer de esta manera el proletariado de las naciones aliadas y asociadas.

Pastoral discreta

Basilea.—El cardenal Hertzman ha publicado una pastoral relacionada con la paz próxima.

Ordena el documento católico espiritual que se hagan rogativas para impetrar una paz más dulce.

Aprestos contra Alemania

París.—El consejo de los cuatro ha tratado de los preparativos militares y económicos contra Alemania que se harán efectivos si esta nación se niega a firmar la paz.

Como primera medida para ejecutar los acuerdos de los aliados el generalísimo Foch saldrá en un tren especial para la región del Rin.

Tres divisiones americanas juntamente con otras desarrollarían un plan de invasión de Alemania.

El general Foch, comandante en jefe de los ejércitos aliados, ha llegado a Coblenza.

Ante el tratado de paz

París.—Si los delegados alemanes firman el tratado de paz que se les presente, se levantará el bloqueo de Alemania inmediatamente.

Se dice que la delegación alemana prepara nuevas notas que transmitirá al señor Clemenceau y que tratarán sobre todos los temas que abarca el tratado que presentan las potencias aliadas y asociadas.

Se han reunido las comisiones interaliadas encargadas de las cláusulas económicas de las que afectan a las reparaciones y a las fronteras geográficas.

La reunión tenía por objeto entregar a dichas comisiones para su examen y resolución las últimas notas de la delegación alemana.

Los alemanes solicitan que se pro-

rogue el plazo ya espirado para la firma del tratado de paz.

Se preparan otros tratados

París.—Han comenzado las negociaciones referentes a Fiume.

Es posible que esta plaza quede bajo la soberanía de Italia, si bien el puerto se someterá a un régimen especial.

El Presidente Wilson mantiene su actitud en esta cuestión, para Francia e Inglaterra se esfuerzan pero conseguir una inteligencia entre los delegados americanos y los italianos.

El tratado de paz que se presentará a los delegados de Austria contiene cláusulas para impedir que el ex-imperio de Francisco José se una políticamente con Alemania.

Por lo demás el tratado de paz con Austria es benévolo.

El bolchevismo en derrota

Berna.—Los jefes bolchevistas han abandonado Petrogrado.

Se cree que las tropas finlandesas avanzarán sobre dicha capital.

Noticias

En Port-Said se ha declarado la huelga general de todos los oficios, sin promoverse desórdenes.

Queda asegurado el servicio de rutas por el canal de Suez.

Procedente de Nueva York ha llegado a San Juan de Terranova un dirigible cubierto, que ha salvado mil quinientos kilómetros en veinticuatro horas, lo cual supone una velocidad de sesenta kilómetros por hora.

Crónica Nacional

LAS ELECCIONES

Preparativos electorales

Barcelona.—Prosiguen los trabajos electorales de la Liga Regionalista que tropieza con dificultades para encontrar candidatos. Los que se invitan se resisten a gastar dinero en la elección.

Madrid.—Prosiguen las gestiones por la unión de los partidos liberales monárquicos.

El conde de Romanones ha comunicado al señor Maura los acuerdos tomados en una reunión de las fracciones del partido liberal.

Ha contestado el Presidente del Gobierno que tratarán de este asunto en el consejo de ministros.

Candidatos izquierdistas

Barcelona.—La candidatura de las izquierdas de esta ciudad la componen los señores Lerroux, Giner de los

Ríos, Unamuno, Alomar y Puig de Asprer.

En la Casa del Pueblo celebróse ayer viernes un mitin grandioso.

El señor Lerroux pronunció un magnífico discurso de tonos enérgicos y elevados en el que se capació para gobernar.

Dijo que los futuros cortes serán efímeras y defendió la autonomía tal como la define el gran Pi y Margall.

Leyóse una carta en la que el señor Unamuno manifiesta que acepta un puesto en la candidatura.

Hoy se reunirán los obreros madriños para fijar la conducta que han de seguir en las elecciones.

El gobierno

Con motivo de las elecciones se exteriorizan disidencias en el seno del gobierno.

El señor Cierva manda y dispone a su antojo en la cuestión de candidatos.

En consejo de ministros se ha resuelto que durante el período electoral se restablezcan las garantías constitucionales concernientes al derecho de reunión y suavizar la censura.

El ministro de Fomento, señor Osorio y Gallardo, hará un viaje electoral por Andalucía.

Arrojo y valentía

Salsa de Nueva York un vapor cuando, al soltarse la última amarra, se enroscó al cable una hermosísima señorita, trepó a bordo y allí se presentó luego ante un miserable con el que tenía cuentas pendientes.

Vendido el capitán del barco al oro de aquel canalla que huía, encerró a la muchacha, más ésta logró evadirse y saltó al agua. El aventurero lanzó una cuerda con garfios, enganchó por los vestidos a la intrépida señorita y la atraía hacia el buque, cuando llegó veloz en un bote automóvil el galán enamorado de la joven y consiguió librarla a costa de tremendos riesgos y de peligros mortales.

La precedente escena es de uno de los capítulos de *La cortija fatal*, protagonista *Perla Blanca*, que obtuvieron clamoroso éxito el jueves y que se proyectarán hoy y mañana en el CINE ESPAÑA.

Aplicando **LA INDIA** tendré siempre el calzado con mucho lustre, con fluidez y economía.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueve

SALUS EST VITA

La Salud es la vida

y la salud se obtiene y conserva purgándose con frecuencia con el purgante

ZEA

que es eficaz, agradable, inofensivo y económico, pues solo cuesta

25 CÉNTIMOS

Dolor de cabeza

GRIPPE

enfriamientos, dolores de muelas, oídos, etc., se curan rápidamente con el

Sello ZEA

el cual corrige y evita los molestos

Dolores del período

Lacto ZEA

Se recomienda para aumentar la secreción láctea en las recién paridas y en aquellos casos en que por ser deficiente la leche el niño no gana en peso

Caja de 30 papeles, 3'50 pesetas

KOPROL Laxante excelente UNA PESETA

DE VENTA EN TODOS LOS CENTROS DE ESPECÍFICOS, FARMACIAS Y DROGUERÍAS BIEN SURTIDAS.

Representante en Menorca:

Don Lorenzo Olives, San Elias, 70, Mahón

Especialidades ZEA - Fortuny, 13. - BARCELONA.

El Laboratorio Farmacéutico ZEA, cuyos preparados tienen su característica especial y bien definida, no necesita, para forzar su venta hablar en forma despectiva de sus similares y reconoce que preside en la elaboración de ellos el mismo criterio de absoluta honradez que el usado al preparar las especialidades ZEA

Artríticos, estais amenazados...

Reumatismo
Gota, Dolores de riñones, Mal de piedra, Diabetis, Albuminuria.

...de una o varias de estas afecciones debidas a un exceso de acido urico no eliminado. El estado artrítico proviene de una nutrición lenta, es necesario seguir un tratamiento reparador, introducir en la economía un elemento modificador que devuelva a la sangre su fluidez normal y ayudara la reconstitución de los globulos. Este resultado se obtiene por el uso regular de los

Lithinés del Dr Gustin

que eliminan rapida y seguramente el acido urico, lavan los riñones y restablecen el equilibrio de la nutrición destruyendo todos los elementos morbidos del organismo. Basta hacer disolver un paquete de Lithinés del Dr Gustin en un litro de agua para obtener un agua deliciosa al paladar, que se mezcla facilmente a todas las bebidas y principalmente al vino al cual da un gusto exquisito.

Con una caja de 12 paquetes se obtiene 12 litros de agua mineral. - Precio: 1'20 ptas.



No gastéis dinero en plantío



PAKRO SEEDTAPE

tendréis un nuevo cultivo, que no debe trasplantarse, y ahorrando tiempo hará producir en vuestras Huertas y Jardines

FLORES, HORTALIZAS Y LEGUMBRES

de tan altas calidades, que yo no probaréis otras en adelante.

Semillas mejores. Germinación más temprana. Gran economía.

Eliminación de trabajo. Evita trasplantar y entresacar las plantas.

Representante en Menorca, MARTIN ESCUDERO, Prieto y Caules, 3 y 5.

Sucursal: San Roque, 9.

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHON, CIUDADELA Y ALAYOR

Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa, y abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2% anual sea cual fuere la cantidad que se acredite.

En cuenta corriente a quince días vista 2 1/4% anual, sea cual fuere la cantidad que se acredite.

En depósito a plazo fijo de un mes 2 1/2% anual.

» » » » tres meses 3% anual.

» » » » seis meses 3 1/2% anual.

» » » » doce meses 4 1/2% anual.

» » » » AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 1/2% anual.

Abre cuentas corrientes en francos, libras, liras y dólares, abonando intereses a los impositivos. - Octubre, 1918.

PIEDRAS SIMILIS

para la fabricación de "bebidas" para calzado

Desde el número 14 al 16 a pesetas 17'50 el millar.

Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar.

Depósito y venta en Mahón: Manuel Beltrán Llabrés y C.ª, San Fernando 54.

LIBRO DE GRAN ÉXITO

LA CIENCIA

DE LOS NEGOCIOS

por WALDO PONDRAY WARREN.

Precio: 4'00 pesetas.

En la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

ESTABLECIMIENTO EL GRAMOFONO

Venta de aparatos parlantes marca «Gramofono», procedentes de la acreditada casa

Compañía del gramofono

S. A. ESPAÑOLA

Discos cantados por los más eminentes artistas del mundo entero: **Caruso, Tita Buffo, Batistini, Amato, Adalina Pati, etc., etc.**

Inmenso repertorio de discos de actualidad, cantados por las mejores canzonetistas.

Alquiler de gramófonos y discos. Accesorios de todas clases y reparaciones.

Venta de cuerdas armónicas. Venta de guitarras, bandurrias, laúdes, etc., etc.

Venta de pianos de una de las mejores marcas.

Se reciben encargos de instrumentos de música para Banda y orquesta.

Juan Lladó, Dr. Orfila, 58.-Mahón

Esta casa regalará a su numerosa clientela los acreditados cupones LA ACCION.

Indicador de Direcciones

SOMBRERERIA de Francisco Vives. - Plaza temporalada rebaja de precios. Calle y plaza Arravaleta número 2.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona. - Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Jandavets

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se encuentran en el comercio de José Jandavets, plaza Carmen 13 y Norte 1, Mahón

DINTURAS, esmaltes, barnices. Hijo de Pons Murillo, Pi y Margall, 40. - Mahón

PAPELES pintados para decorar habitaciones. - Hijo de Pons Murillo, Pi y Margall 50. - Mahón

A EQUITATIVA DOS E. IL DO BRAZIL Sociedad mutua de seguros sobre la Vida, con y sin sorteos. Francisco Ferrés Coll, Cifuentes, 23. - Agente general.

José Pérez de Acevedo

Sesión necrológica celebrada el día 6 de Abril de 1918, primer aniversario de su muerte, por el Ateneo Científico, Literario y Artístico

Precio: 40 céntimos.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva